

## Suliffeqarneq pillugu kisitsisit atorlugit nassuaasianut oqaaseqaat

### Aallaqqaasiut

Inunnut ilaqtutanut, suliffeqannginnermik eqqorneqartunut, pisut malittaat annertoqaat. Inuttut nammineq pilliutigisariaqakkat saniatigut suliffeqannginneq inuuniarnerup annertuumik apparneranik kinguneqarsinnaasarpooq. Inuiaqatigiit ataatsimut isigalugit suliffeqannginneq pisortaqarfinit ikorsiinissaanut aningaasartutinik malitseqartarpooq, aningaasat isertitat akileraarnikkut akitsuusiinertigut ikinnerulernerannik aningaasaqarnerullu annikillineranik.

Politikkip tungaatigut ingerlaavartunik suliffeqannginnerup akiorniarneqarnissaanut siunnersuisoqartarpooq suliffissaqarnissakkut suliniutinik aallartinissaanernik, ilinniarfissanik neqerooruteqarnertigut, atorsinnaasatigut pi-sussaaffeqarnermik sukaterinertigut suliffissaqarnikkulluunniit periarfissarisarnerusumut nuunnissamut ikorsiinikkut.

Suliffeqarneq pillugu kisitsisit atorlugit nassuaasiaq naammaginartuussappat pingaaruteqarpoq, suliniutit eqqortut aallartisartariaqartut. Takuneqarsinnaassaaq, inuussutissarsiutit suut siuariartornersut, inuussutissarsiutit suut kinguariartornersut, nunamilu sumi suliffissat nutaat saqqummerarnersut. Taakkulu saniatigut ajornannngitsusariaqarpoq suliffeqanngitsut sulisullu utoqqaassusii, suaassusii, najugaqarfii ilinniagaqarnerinullu tunngasut paassisutissat nassaassaanissaat.

Nunani amerlanerni aammalu nunani avannarlerni angisuuni sulisinnaasut pillugit ingerlaavartumik misissuinerit pisarput, innuttaasut iluanni inissisimasut aperineqassasut suliffeqarnermut qanoq attaveqarnerannik. Akissaataasut tunngavigalugit innuttaasut immikkoortinnejassapput suliffeqartunut, suliffeqanngitsunut inunnnullu suliffillit avataanniittunut. Kalaallit Nunaanni innuttaasut ikippallaarnerat peqquaalluni suliffeqarneq pillugu kisitsisit atorlugit apersuinertigut nassuaasiererit pinissaat akisullaarpooq. Paarlattuanik kommuneqarfait Namminersortullu sulinerminnut atugassanik aaqqisukkanik nalunaarsuutaat atorlugit sulineq ingerlassaaq.

Kalaallit Nunaanni Naatsorsueqqissaartarfik 2012-mi siullermeerluni ataqati-giissumik sulineq suliffeqannginneq sulisinnaasullu pillugit naatsorsuivoq. Naatsorsukkut nutaat takutippaat, Kalaallit Nunaata FN-p iluani Nunat assiginnngitsut akornanni sulinissamut aaqqissuussap (ILO)-p pitsaassusissamut innersuussutai qanillattorai. Suliffeqarnerup ineriaartornera pillugu paassisutissanik sukkanerusumik atorfissaqartitsinerup akuerinissaa pillugu, suliffeqarneq pillugu kisitsisit atorlugit nassuaasiat qaammatikkaartumik suliffissarsiortunut naatsorsorlugit allattukkanik suli ilaartorneqassapput. Qaamatikkaartumik naatsorsukkut siusinnerusukkut taaneqarput "suliffissaaleqinermik eqqugaasut", siunissamilu taaneqartassallutik "suliffissarsiortutut nalunaarsukkut". Taaguummik allannguineq erseqqissarneqassaaq, suliffissaa-

leqineq pillugu kisitsisit atorlugit nassuaasierneq nunat assigiinngitsut akornanni pitsaassusissamut nalinginnaasumik naatsorsuinerunngimmat.

### **Suliffissarsiortutut nalunaarsukkat**

Qaammatikkaartumik suliffissarsiortutut nalunaarsukkani naatsorsukkanut najoqqutaavoq kommunit allaffissornikkut aaqqissukkat najoqqutaralugit qarasaasihamut immiussaat. Kommunit ingerlaavartumik inuit suliffissaaleqiner-mik peqquteqartumik saaffiginnittut inuup normuisa uppernarsaataannik saaffiginniffiullu ulluinik qarasaasihamut immiussisarput.

Kalaallit Nunaanni Naatsorsueqqissaartarfik qaammatit tamaasa kommune-qarfinnit sisamanit nalunaarsukkat allattorsimaffiannit pissarsisarpoq. Naatsorsueqqissaartarfik teknikki atorlugu nalunaarsuutinik misissuisarpoq, soorlu misissorneqartarput, inuit pineqartut sumiiffinni arlalinni nalunaarsorsi-manersut. Naatsorsueqqissaartarfiup tamatuma saniatigut nalilersortarpaa nalunaarsukkat taamaannerisut uppernartutut saqqummiussaanersut. Asser-suutit illoqarfinni nalunaarsukkanik annertuumik qaffariartoqarpat anner-tuumilluunniit appariartoqarpat, Naatsorsueqqissaartarfiup suliffissarsiussisarfiit sumiiffinniittut nassuaateqarnissamik qinnuiginninnermik atassute-qarfigisarpai.

Inuit 18-it inorlugit ukiullit, suliffissarsiortutut nalunaarsorsimasut, nassui-aasiap saqqummersinneqannginnerani immikkoortinnejartarput. Inuit 18-it inorlugit ukioqartut malitassat malillugit pisortanit ikorsiissutinik pisin-naaneq ajorput, taamatullu ikorsiissutinik pisinnaannginnertik pissutigalugu suliffissarsiortutut nalunaorsorneqarsinnaanatik.

Suliffissarsiortutut nalunaarsukkanik naatsorsuinermi ulloq manna tikillugu nunaqarfinni innuttaasut akuutinneqarneq ajorput. Naatsorsueqqissaartarfif-up paasivaa, nunaqarfeqartoq allaffissornikkut aaqqissugaaneq malillugu suliffissarsiortunik nalunaarsuinermi ingerlatsinngitsunik, nunaqarfiillu arlal-lit ukiup ataatsip ingerlanerani qaammammi ataatsimi qaammatiniluunniit arlalinni, suliffissarsiortunik nalunaarsuisimannngitsut. 2013-miit Naatsorsueqqissaartarfik nunaqarfinni suliffissarsiortut kisitsisaannik tamanut nalunaaruteqartalerniarpoq. Imaassagunarpoq, aallaqqaataani kisitsisit taakku illoqarfiit kisitsisaannut sanilliullugit nalorninarnerussasut, nunaqarfiillu ilaasa kisitsisaat naatsorsukkatut missingersukkatullu isikkoqassallutik.

Qaammammi ataatsimi inuk ataaseq suliffissarsiortutut naatsorsugaassaaq, apeqqutaanani inuk suliffissarsiortutut qaammat naallugu nalunaarsorsimansoq imaluunniit ulloq ataaseq.

### **Suliffissarsiortunik nalunaarsuinermi najoqqutassat**

Peqqutit amerlasinnaapput naatsumik sivilsunerusumilluunniit suliffeqanngis-sinnaanermik. Assersuutit siusinaartumik utoqqalinersiuteqalersimasutut, ilinniagaqartutut, angerlarsimasutut, ilinniagaqaqqittutut imaluunniit ator-nerluiner-mik akornuteqartutut inisisimasoqarsinnaavoq. Taamatuttaaq inuit, suliffeqaraluarlutik, isertitaqaratik sulinngikkallartarput. Tamanna mee-rartaarnermi sulinngiffeqarnermik, napparsimalluni sulinngikkallarnermik, angerlartitaagallarnermik imaluunniit piniagassat piffissap ilaatigut ajornar-sinerinik peqquteqarpoq.

Nunat assigiinngitsut akornanni naatsorsueqqissaarnermi suliniaqatigiiffinni aalajangersimasunik maleruagassaqarpoq, inuk qaqugu suliffissaaleqisutut

taaneqassanersoq, aammalu qanoq ilisukkut inuk suliffeqarnerup avataaniittutut isigineqassanersoq. Assigiaartumik taaguusersuinerit eqqanaassa-vaat, kisitsisit piffissap sivisunerusup ingerlanerani ineriaortornerisa malin-naaviginissaat, taakkulu illoqarfinnut nunanullu allanut sanillersunneqarsinnaanerat. Nunat assigiinngitsut akornanni suliniaqatigiiffiup (ILO) FN-p ataani inissimasup suliffissaaleqisoq sulileriaannaq, suliffissarsiortutut taa-sarpaa, suliffissarsiortutut inissimasoq, suliffeqalernissamut piareersimasoq piffimmilu suliffimmik ingerlataqanngitsaq.

Aatsaat 2012-mi Kalaallit Nunaanni najoqqtassamik suliaqartoqarpoq, kom-muneqarfinni sullisisut aalajangissagaat, qaqqut qanorlu inuk suliffeqan-ningitsaq suliffissarsiortutut nalunaarsorneqassanersoq. Najoqqtassaaq sulia-rineqarpoq suliffissarsiortunut sulilersitsiniarnermi periutsip pitsanggorsar-nissaa siunertaralugu, tamannalu siunissami suliffeqarnermut tunngasunik kisitsisinik pitsaanerusunik takutitsisinnaanermik periarfissiilluni. Immik-kuullarissumik maluginiarneqarsinnaavoq najoqqtassami suliffissarsiortut, qanoq sulilernissamut piareersimatiginerat apeqquaalluni assigiinngitsut 3-nut inissinneqarsinnaanerat:

Immikkoortumi 1-mi inuit inissinneqartartut tassaapput suliffissamik inner-suussinermi sulileriaannaat. Taakkuupput suliffissarsiortut piginnaanillit, suliffissamik tulluuttumik piginnaaneqartut. Immikkoortumi 2-miittut tas-saapput, sulinermik ingerlatsisinnaanermut annertuumik ikorfartortariallit, taakkuullutillu immikkut sulilersitsiniarnikkut imaluunni katsorsaanikkut suliniarfingeqaqqaartariallit, taakkunatigullu aatsaat sulinermk ingerlatsi-lersinnaalersussat. Immikkoortumilu 3-miittut tassaapput sulilersinneqarsin-naanissaminnut annertuunik ajornartorsiuteqarnerat peqquaalluni sulis-innaanngitsut imaluunniit suliffeqarnerup iluani suliniutini akuusinnaanngit-sut.

Kommuneqarfiiit suliffissarsiortut immikkoortunut inissitsitererat suliaralu-gu aallartereeraat, suliarli suu naammassinngilaq. Unammillernartuuvoq, suliffissaaleqisut illoqarfinnut nunaqarfinnullu tamanut siammarsimammata. Najoqqtassiap nassiuornera ilutigalugu, illoqarfinni nunaqarfinnilu kom-muneqarfinni sullisisunut pikkorissaanerit annertuut ingerlanneqarput. Im-mikkoortunut inissitsitererit naammassippata, Naatsorsueqqissaartarfiup nalilissavaa, suliffissarsiortut immikkoortumi 1-miittuinnaat ILO-p maleq-quusaa malillugu suliffissaaleqisutut taaneqassanersut.

Kommuneqarfiiit akornanni maannamut aalajangikkat tunngaviusut malillu-git suliffissarsiortoq suliffissarsiortutut qaqqut qanorlu nalunaarsussanersoq assigiissumik pisimanngilaq. Taamaattorli kommunet ilaasa periuserit ukiut ingerlanerini allanngortissimavaat, assersuutigalugu kommunerujussuan-ngortitsinerit pinerini. Taamaattumik nalunaarsuusiamik atuartartut eqqu-maffigisariaqarpaat, suliffissarsiortut amerlassusaasa allanngornerat allaffis-sornikkut periutsit allanngornerannit peqquteqarsinnaammata.

**Suliffeqarneq pillugu kisitsisit atorlugit nassuaasiap ataqatigiinnera**  
Naatsorsueqqissaartarfik siullermeerluni ataqatigiinnerusumik suliffeqarneq pillugu kisitsisitigut nassui-aasiamik 2012-imu saqqummiivoq, ILO-p male-ruaqusaanut qaninnerusumik pitsaassusilimmik. Suliffeqarneq pillugu kisit-sisitigut nassuaasiami innuttaasut 18-it 64-illu akornanni ukiulinnut, sulis-nut, suliffissaaleqisunut aammalu sulisinnaasut avataaniittunut agguataarne-qarput.

Nassuiaasiap suliarineqalinninnerani paasissutissanik amigaatigineqartunik annertuumik piffissartornartumillu katersuiffiusimavoq. Tamakku paasissutissat kommuneni qarasaasiakkut it atorlugu aaqqissuussatigut ikkusuunneqarsimanngillat, kisianni assiginngitsutigut excelini, tekstbehandlingsdokumentini aammalu assammik allattukkani pissarsiarineqarsimallutik.

Ataqatigiisumik suliffeqarneq pillugu nassuiaasiap tunngavigivaa, sulisut amerlassusaasa naatsorsornerat, tassani pingaarnertut tunngavigineqarpoq sulisitsup qaammatikkaartumik Akileraartarnermut aqutsisoqarfimmut tunniuttagai a-skat-imut nalunaarutit. Suliffeqanngitsut ILO-p maleruaqqusai mällugit suliffissarsiortutut naatsorsorneqassapput, piffissami naatsorsuiffusumi sulisuusimanngippata. Naggataatigullu sulisorineqarsinnaasut avataaniittut (suliffeqanngitsut sulisinnaagaluartut avataaniittut) pineqarput piffissami pineqartumi suliffeqarsimanatillu suliffissarsiortutullu nalunaarsorneqarsimanngitsut. Kisitsisaasivimmi periarfissaavoq kisitsisinik aallernissaq, taakkunani suliffissaaleqisut, sulisorineqartullu suaassusaannut ukiuinut najugaqarfiinullu agguataarlugit aaneqarsinnaallutik. Sulisunullu tunngasoq branchenut aamma suliffivinnut saniatigooralugulu suliffinnut agguataarsimallutik.

Taanna nassuiaasiaq nutaaq tassaavoq suliffissaaleqinerup procentinngorlugu naatsorsornissaanut periarfissaqalersitsisoq, nunat allat procentiinut sanilersuunneqarsinnaasoq. Suliffissaaleqinermi procenti nassuiagaavoq, suliffissaaleqisut amerlassusaat sulisinnaasunut sanilliullugu. Suliffissaaleqinerup procentia naatsorsorneqaraangat, inuit sulisinnaasut avataani inissisimasut ilanngullugit naatsorsugaaneq ajorput.

Kalaallit Nunaat taamaalilluni suliffeqarneq pillugu suliamut pitsanngortitamik upternarsaateqalerpoq. Suliffeqarneq pillugu kisitsisitigut nassuiaasiani nutaani 2010-mut 2011-mullu kisitsisaagallartunit imaqarpoq. Kisitsisit 2012-mut tunngasut aatsaat 2013-ip ukiaanerani 2012-mi akileraarnermut tunngasut naammassereerpata suliarineqarsinnaavoq. Maannamut nassuiaasianik sulinissamut periarfissaasut tulleriaarinerillu tunngavigalugit suliffissarsiortutut nalunaarsorsimasut amerlassusaat pisariaqarluinnarpoq ilanngunneqassasut, suliffeqarnermi pissutsit allanngorarnerisa ineriarornerisalu nalilersorneqarnissaanni pisariaqartinneqarmata.

Tunngaviit pisariaqartitat pingaernerit, suli suliffeqarneq pillugu kisitsisitigut nassuiaasiani pitsanngortitsinissamut atugassat qularnanngitsumik, tamakiisumik aammalu kommuneni eqqortumik suliffissarsiortunik nalunaarsuinermi, piffissaq eqqorlugu pisariaqartinneqarput.

### **Suliffissaaleqisut suliffissarsiortutullu nalunaarsukkat amerlassusaasa assiginngissusaat**

Suliffissaaleqisut naatsorsornerisa suliffissarsiortutullu nalunaarsukkat naatsorsornerisa immikkut annertuumik allaassutigaat, naatsorsukkat imaalinnarlugit sanilliunneqarsinnaannginnerat. Suliffissaaleqisut amerlassusaat nalinginnaasumik appasinnerussaaq suliffissarsiortutut nalunaarsukkaninggaanniit, tamanna qaammammi pineqartumi suliffeqannginnissamik suliffissarsiortutut piumasaqaateqarmat. Taamaakkaluartoq periutsikkut assiginngitsunik naatsorsueriaaseqarpoq. Suliffeqarneq pillugu nassuiaasiani taamaallaat pineqarput inuit, Kalaallit Nunaanni ukiup aallartinnerani naaneranilu inunnik allattorsimaffimmeereersimasut, suliffissarsiortutulli nal-

naarsorsimasut akorniniittarput nunatsinnut nuuttut avalattulluunniit imaluunniit ukiup ingerlanerani toqukkut qimagussimasut. Suliffeqarneq pillugu nassuiaasiani nunap immikkoortuini najugaqarfinnut agguataarineq ukiup naanerani pisarpoq, kisianni suliffissarsiortutut nalunaarsukkat, ulloq sulif fissarsiuussisarfimmut illoqarfigisamilu saaffiginniffik aallaavigalugu naatsorsorneqartarlutik.